

國立清華大學 105 學年度碩士班考試入學試題

系所班組別：歷史研究所甲、乙、丁組

考試科目（代碼）：國文與英文(2704)(2804)(2904)

共 3 頁，第 1 頁

*請在【答案卷、卡】作答

壹、國文

一、以下三題選作一題，請將原文抄錄、斷句，並做白話翻譯。(35 分)

1. 時以內經一書繼河洛而起其義精妙活活潑潑莫可端倪先聖先賢著書立法皆從此出后有著述遠不逮前賢不過改頭換面抄剽陳言耳故曰秦火之後每恨書少今時之世每恨書多竊見近日治虛損者少做虛損者多死於病者寡死於藥者眾目擊心傷安能默默蓋緣內外不分真假莫辨印定滋陰降火之一法以治無定萬變之病情不虛而做成虛不損而做成損良可嘆也
2. 朕為自古帝王君臨天下必有一代之典以成四海之治雖其間損益沿革為免或異要之不越乎一天理之所寓也純乎天理則垂萬世而無弊雜以人為雖施之一時而有違蓋有不可易焉者但典制之行因陋就簡雜以人為而未盡天理至治三年命學士曹元等纂輯累朝格例名曰大元通例頒行天下天曆元年又命儒臣采輯本朝故事准唐宋會要名曰經世大典即今會典體也
3. 繫繫三月八日吏部尚書兼侍讀趙汝愚給事中黃裳左司諫胡珣知貢舉畢同班奏事上宣諭曰聞今年取得人甚好汝愚等奏曰今年所取省試前名偶多得四方知名之士臣等在貢院多用論策參考是以多得老成上曰少年輕俊之人往往會做得文字朝廷取人當先器識所取文字須是典實汝愚等奏曰朝廷設科之意本是要取人才但看文字氣骨如何若大體好雖有小疵卻自可略即是得人也上以為然

二、閱讀以下二段文字，並回答文章下方的問題。(各 20 分)

1. 顧佐字禮卿太康人建文二年進士除莊浪知縣端陽日守將集官僚校射以佐文士難之持弓矢一發而中守將大服永樂初入為御史七年成祖在北京命吏部選御史之才者赴行在佐預焉奉命招慶遠蠻督採木四川從北征,巡視關隘遷江西按察副使,召為應天尹剛直不撓吏民畏服人比之包孝肅北京建,改尹順天權貴人多不便之出為貴州按察使洪熙元年召為通政使宣德三年都御史劉觀以貪被黜大學士楊士奇楊榮薦佐公廉有威,歷官並著風采為京尹政清弊革帝喜立

國立清華大學 105 學年度碩士班考試入學試題

系所班組別：歷史研究所甲、乙、丁組

考試科目（代碼）：國文與英文(2704)(2804)(2904)

共3頁，第2頁

*請在【答案卷、卡】作答

擢右都御史賜敕獎勉命察諸御史不稱者黜之御史有缺舉送吏部補選佐視事即奏黜嚴
暄楊居正等二十人謫遼東各衛為吏降八人罷三人而舉進士鄧縡國子生程富謁選知縣
孔文英教官方瑞等四十餘人堪任御史帝使歷政三月而後任之居正等六人辨愬帝怒并
諸為吏者悉戍之既而暄自戍所潛還京脅他賄為佐所奏且言暄謀害已詔戮暄於市帝北
巡命偕尚書張本等居守還復賜敕令約束諸御史於是糾黜貪縱朝綱肅然

(1)本文的主旨為何？（5 分）

(2)作者論述觀點為何？（15 分）

2. 自昔庖羲神農黃帝堯舜王天下之道咸取諸此蓋詩書之文禮樂之具春秋之行事罔不於
易會通焉漢班固有言六藝具五常之道而易為之原詎不信歟朕夙興夜寐惟日孜孜勤求
治理思古帝王立政之要必本經學嘗博綜簡編玩索精蘊至於大易尤極研求特命儒臣參
考諸儒注疏傳義撰為解義一十八卷日以進講反復卦爻之辭深探作易之上□日大抵造
化功用不外陰陽而配諸人事則有貞邪淑慝之別運數所由盛衰風俗所由治亂君子小人
所由進退消長鮮不於奇偶二畫屈伸變化之間見之若乃體諸躬行措諸事業有觀民設教
之方有通德類情之用恐懼修省以治身思患預防以維世引而伸之觸類而長之而治理備
矣於是刊刻成書頒示天下朕惟體乾四德以容保兆民且期庶司百執事矢於野渙群之公
成拔茅允升之美則泰交媿於明良而太和溢於宇宙庶稱朕以經學為治法之意也夫

(1)本文的主旨為何？（5 分）

(2)作者從哪些角度論述其觀點？（15 分）

貳、英文：

(A) Composition (25 points)

A new study by researchers from Baylor University in Waco, Texas shows that the average college student uses a smartphone for about nine hours each day. That's longer than many of those students spend sleeping. Write an English composition, in about 200 words, to respond to this research finding and to describe how you use your smartphone.

國立清華大學 104 學年度碩士班考試入學試題

系所班組別：歷史研究所甲、乙、丁組

考試科目（代碼）：國文與英文(2704)(2804)(2904)

共3頁，第3頁

*請在【答案卷、卡】作答

(B) Translate the following two texts into Chinese

(1) The American system of criminal justice, which surely is among the fairest in the world, does provide a double standard for rich and poor. Reform efforts should be directed, however, not at reducing the justice available for the rich, but at raising the standard of justice for all.

Several lawyers I know have the same cynical cartoon hanging in their offices. It shows a lawyer sitting behind his desk, asking a new client the pressing question: “Well, now, just how much justice can you afford?” Or as another cynical friend of mine put it: “Can you buy reasonable doubt for an unreasonable fee?” We are a long way from a society in which these questions are not asked. But few other countries – even those that boast equal opportunities for the poor – provide a higher standard of justice, on the whole, than we do. (25 points)

– Alan M. Dershowitz, *Reversal of Fortune: Inside the von Bülow Case* (New York: Pocket Books, 1990), p. 304.

(2) I had just told my daughter that I was a eunuch. It all started with a diagnosis of prostate cancer in 1998, when I was 52. Two years later, after failed surgery and radiation, I started hormonal therapy. This meant taking chemicals that slow the growth of prostate cancer cells by depriving them of androgen — in effect, castrating the patient.

Chemical castration is the common treatment for advanced prostate cancer, and more than 250,000 American men are taking these drugs. But few people know of any men taking them, simply because we hide. It is shameful to be castrated.

My initial response to the therapy was typical. My mood plummeted along with my testosterone level. Hair vanished from my arms and legs. Muscle disappeared, fat appeared. My memory suffered. Not only was I now more likely to lose my car keys. I occasionally couldn't remember where I left the car. (25 points)

– Richard Wassersug, in *The New York Times*, March 27, 2007.

(End)